

3 - I miei diritti dopo il processo

A. Ho diritto a proporre appello contro la sentenza del giudice?

L'imputato può impugnare qualsiasi decisione di condanna dinanzi a un tribunale di grado superiore. Nel caso di sentenze emesse da tribunali distrettuali e da giudici monocratici presso tribunali regionali, è possibile presentare un'impugnazione integrale, il cui scopo è contestare sia il verdetto di colpevolezza sia la decisione di condanna. In questi procedimenti, l'imputato può inoltre chiedere che siano ammesse o presentate nuove prove.

Nel caso di sentenze emesse da tribunali collegiali composti da giudici onorari o da una giuria, l'imputato può solamente impugnare la decisione di condanna, ma non il verdetto di colpevolezza. Tali sentenze possono essere impugunate solo mediante un ricorso per annullamento, nel quale l'imputato può contestare vizi procedurali, errori nella motivazione della decisione ed errori di diritto.

Non è possibile impugnare la valutazione del giudice in ordine alle prove, né possono essere addotte nuove prove.

L'imputato deve annunciare l'intenzione di impugnare una sentenza contestualmente all'atto della sua pronuncia o al massimo entro tre giorni. Il tribunale emetterà quindi la sentenza per iscritto e la notificherà all'imputato o al suo difensore. La difesa deve quindi depositare il ricorso per iscritto entro quattro settimane.

Anche l'accusa gode dello stesso diritto di impugnazione.

B. Di quali altre opzioni di ricorso dispongo?

L'imputato può impugnare qualsiasi decisione di condanna dinanzi a un tribunale di grado superiore. Nel caso di sentenze emesse da tribunali distrettuali e da giudici monocratici presso tribunali regionali, è possibile presentare un'impugnazione integrale, il cui scopo è contestare sia il verdetto di colpevolezza sia la decisione di condanna. In questi procedimenti, l'imputato può inoltre chiedere che siano ammesse o presentate nuove prove.

Nel caso di sentenze emesse da tribunali collegiali composti da giudici onorari o da una giuria, l'imputato può solamente impugnare la decisione di condanna, ma non il verdetto di colpevolezza. Tali sentenze possono essere impugunate solo mediante un ricorso per annullamento, nel quale l'imputato può contestare vizi procedurali, errori nella motivazione della decisione ed errori di diritto.

C. Quali sono le conseguenze in caso di condanna a mio carico?

i. Casellario giudiziale

La Direzione della polizia federale con sede a Vienna mantiene aggiornato un casellario giudiziale che raccoglie dati per tutta l'Austria. Esso contiene, in particolare, le seguenti informazioni:

- tutte le condanne definitive comminate dai tribunali penali austriaci;
- tutte le condanne definitive di tribunali stranieri comminate a cittadini austriaci e a persone che sono domiciliate o residenti in Austria, nonché
- tutte le decisioni emesse da tribunali nazionali o stranieri connesse a tali condanne.

Non è possibile presentare ricorso contro iscrizioni del casellario giudiziario. A seconda della gravità del reato, le iscrizioni del casellario vengono cancellate dopo un certo periodo di tempo.

v. Esecuzione della sentenza, trasferimento di detenuti

È possibile scontare la pena nel paese di origine, se lo si desidera o si è d'accordo. La normativa vigente in materia figura nella convenzione sul trasferimento delle persone condannate, in particolare all'articolo 3.

■ Ultimo aggiornamento: 30/10/2024

La versione di questa pagina nella lingua nazionale è affidata allo Stato membro interessato. Le traduzioni sono effettuate a cura della Commissione europea. È possibile che eventuali modifiche introdotte nell'originale dallo Stato membro non siano state ancora riportate nelle traduzioni. La Commissione europea declina qualsiasi responsabilità per le informazioni e i dati contenuti nel documento e quelli a cui esso rimanda. Per le norme sul diritto d'autore dello Stato membro responsabile di questa pagina, si veda l'avviso legale.